

puosono canpo¹ a Cartagine². E³ vennevi il re Carlo colla⁴ sua gente. E morio in questo⁵ oste Lodovico⁶ re di Francia, e morivi⁷ Gianni Tristano⁸ suo figliuolo et⁹ il re di Navarra con altra¹⁰ gente assai di loro malatia¹¹. E feciono¹² concio col re di Tunisi per moneta assai¹³, e partironsi e vennerne¹⁴ per mare infino in¹⁵ porto di Trapani, e la¹⁶ perirono molte navi et¹⁷ giente. E¹⁸ quelli che canparo tornaro per terra, e venne¹⁹ Filippo re di Francia, figliuolo di Ludovico²⁰ re, per²¹ Firenze. E²² la corte del papa e del re Carlo era in²³ Viterbo, e²⁴ Guido conte di Monforte, ch' era²⁵ vicario per lo re Carlo in Toscana, uccise²⁶ in²⁷ una chiesa di Viterbo Arrigo della²⁸ Magna, figliuolo²⁹ del re Ricciardo della Magna della casa d'Inghilterra³⁰, e andonne sano³¹ e salvo in Maremma al³² conte Rosso, suo suocero³³ (2—4).

MCCLXXI. Del³⁴ mese di Marzo morio il re Enzo³⁵, figliuolo³⁶ dello 'nperadore Federigo, nella pregione di Bologna³⁷ e sotterrosi a³⁸ San Domenico alla³⁹ chiesa de' Predicatori con grande onore, ed era istato in pregione da XXII anni⁴⁰ (2. 4).

1) 'il campo' 2. 2) 'Tartargine' 3^b. 3) 'e il re C. vi venne' 2; 'et ivi (E qui) venne il re C.' 3^b (4). 4) 'colla — gente' fehlt 4; 'con' 2. 3^a. 5) 'quell' 2. 4; 'Et in q. o. mori' 3^b. 6) 'lo detto Lod. di Fr.' 2; 'il re Lod., re di Fr.' 4. 7) 'morivi' fehlt 2. 3^b. 8) 'Giano Cristiano' 3^a. b. 9) Nochmals 'morirvi' 4. 10) 'altre genti' 4. 11) 'enferta' 3^b; 'mal. propria' 4. 12) 'fece' 3^b; 'fec. achordo' 4. 13) 'assai' fehlt 3^a. b; 2 hat: 'e assai loro diede'. 14) 'venno' 3^a. 15) 'in porto di' fehlt 3^a. b; 'insino in Cicilia' 4. 16) 'quivi' 4. 17) 'con assai gente di quella (que' 4) di Francia' 2. 4; 'et genti' 3^b. 18) 'E — terra' fehlt 3^a. b; 'E — di Francia' fehlt 4. 19) 'et Fil. fatto re di Fr. venne' 3^a. b. 20) 'fig. del detto re' 2; 'il fig.' 4; 'fig. di Lod. re' fehlt 3^a. b; 'venne in questo tempo' 3^a. 21) 'per — Carlo era' fehlt 4. 22) 'e andava alla corte del papa e del re C., ch'erano in Vit.' 3^a. 23) 'e in Vit.' 4; 'Vit. allora' 3^b. 24) 'e — in Toscana' fehlt 4; 'E in questo tempo il Guido' (!) 3^a, wo 'conte' fehlt. 25) 'ch' era' fehlt 3^b, wo 'vic. del re'; 'ch' era — Tosc.' fehlt 3^a. 26) 'uccisono' 4. 27) 'in — Viterbo' fehlt 3^a. 28) 'della M.' fehlt 3^a. 29) 'figliuolo — Magna' fehlt 2. 30) Hier schliesst 4 das Jahr; 3^a fügt hinzu: 'ch' era eletto inperadore, e ucciselo in Viterbo in una chiesa parte (!) che 'l papa levava il corpo di Christo, che s'adorava'. 31) 'sano e' fehlt 3^b. 32) 'al contessa sua suociero' 3^a; 'ala concessa sua suocera' vor 'in Mar.' 3^b. 33) In 2 folgt: 'e detti re, che v'erano, non sene diero no impaccio veruno di farlo pigliare, ne di andargli dietro'; dann ein Satz aus Villani VII, 35. 34) 'Del — morio' fehlt 4. 35) 'Renzo' 4. 36) 'fig. di Federigo mori' 4. 37) 'Bol. di Maggio' 4. 38) 'in' 4. 39) 'alla' bis zum Schluss fehlt 4. 40) 2 fügt weiter hinzu: 'Ed in questo anno valse lo staio del grano soldi sedici, e fue gran caro, e bastoe infino al Giugno LXXII', wohl kaum aus den Gesten.